



## **CIUDAD DE WENATCHEE**

### **DEPARTAMENTO DE PARQUES, RECREACION Y SERVICIOS CULTURALES**

### **SOLUCITUD PARA ALQUIELAR EL CHAPOTEO**

#### **INTRODUCCION**

Gracias por su interés en reservar el chapoteo para su función o evento privado. La siguiente es información general para ayudarle con su reserva. Para obtener información o asistencia adicional, comuníquese con el Departamento de Parques, Recreación y Servicios Culturales al (509) 888-3284.

#### **DISPONIBILIDAD DE RESERVA DEL CHAPOTEO**

- Los chapoteos están disponibles para uso reservado de junio a agosto. Las reservas se reciben por orden de llegada.
- No se podrán realizar reservación durante el horario de la temporada del programa del chapoteo.
- Las reservaciones se pueden hacer en persona en el Departamento de Parques, Recreación y Servicios Culturales en 1350 McKittrick Street, Wenatchee, WA 98801. El horario de oficina es de lunes a viernes de 8:00am a 5:00pm
- Todas las reservas deben realizarse con un mínimo de 14 días de anticipación a la reserva esto es debido a encontrar el personal.
- La reserve es únicamente para el chapoteo. El resto del parque está abierto al público durante el horario reservado
- Los horarios de reserve de cuatro horas están diseñados para coincidir con los horarios del alquiler de las casitas para picnic. Puede reservar uno o varios espacios para atender su evento.
- Los eventos con una asistencia estimada de mas de 200 personas deben llenar una solicitud de permiso para Eventos Especiales. En estos casos no es necesaria la solicitud de alquiler de chapoteo.

#### **TARIFAS DE RESERVA**

- Las tarifas de reserve son revisadas y adoptadas anualmente por la Comisión de Artes, Recreación y Parques. El programa de tarifas actual se encuentra en el sitio de web de la Ciudad.
- Las tarifas son para ayudar a cubrir los costos asociados cuando se llena el chapoteo de agua, los productos químicos y el personal.
- El pago se requiere al momento de la reserve. El pago puede realizarse mediante cheque o efectivo.

#### **NORMAS GENERALES DE USO**

- Se aplican reglas y regulaciones generales del parque durante el alquiler del chapoteo para niños.
- No se permiten envases de vidrio, chicles en el chapoteo.
- No está permitido correr o empujar.
- No se permiten perros en el chapoteo.
- Se requieren pañales para nadar para niños menores de 3 años. Las deposiciones o vómitos en el chapoteo cancelaran el alquiler.
- Personas con heridas abiertas, sarpullidos, diarrea o vómitos en los últimos 3 días, no deben meterse al chapoteo.

#### **REEMBOLSOS**

##### **1.0 POLITICAS GENERALES**

Las siguientes disposiciones generales se aplican en todos los casos:

- 1.0.1 Las cancelaciones por parte de la Ciudad de Wenatchee debido al mal uso de una instalación o al incumplimiento de las políticas de la instalación pueden resultar en la perdida de todas las tarifas, la expulsión de la instalación y la denegación de solicitudes de uso futuro.

- 1.0.2 Los reembolsos están sujetos a una tarifa de procesamiento a menos que la Ciudad de Wenatchee los renuncie o la ciudad cancele la reserva de las instalaciones. La tarifa de procesamiento será igual al 25 por ciento de la tarifa de registro o reserva redondeada al 0.25 mas cercano.
- 1.0.3 Se debe presentar un formulario de Solicitud de reembolso completo y firmado, una copia del recibo original y si corresponde, una prueba de lesión o enfermedad para el procesamiento del reembolso.
- 1.0.4 No se aceptarán solicitudes de reembolso para transacciones de menos de \$10.00 a menos que la Ciudad las cancele.
- 1.0.5 Se emitirán reembolsos completos para las reservas canceladas por la Ciudad de Wenatchee.

## 1.1 REEMBOLSOS POR ALQUILER DEL CHAPOTEO

- 1.1.1 Los alquileres del chapoteo no son elegibles para reembolso debido al clima, factores naturales u otros eventos como incendios y calidad del aire a menos que los cancele el Departamento de Parques, Recreación y Servicios Culturales.
- 1.1.2 Treinta (30) días calendario o mas antes de la reserva: Par ser elegible para un reembolso completo, se debe presentar una solicitud por escrito al Departamento de Parques, Recreación y Servicios Culturales con un mínimo de treinta (30) días calendario antes de la reserva. La tarifa de procesamiento también se evalúa como reembolso completo.
- 1.1.3 Quince (15) a veintinueve (29) días calendario antes de las reservas: las solicitudes enviadas durante este periodo recibirán un reembolso del 50% de las tarifas de reserva. La tarifa de procesamiento también se aplica a los reembolsos parciales.
- 1.1.4 Menos de catorce (14) días naturales antes de la reserva: No elegible para reembolsos.





**LA CIUDAD DE WENATCHEE  
DEPARTAMENTO DE PARQUES, RECREATION Y SERVICIOS CULTURALES  
SOLICITUDE PARA ALQUILAR EL CHAPOTEO**

**INFORMACION DEL CONTACTO**

Nombre del Aplicante: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_  
 Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_  
 Nombre de Reservación/Propósito (fiesta de cumpleaños etc.): \_\_\_\_\_

**INFORMACION DE ALQUILER (CIRCULE UNO)**

Los chapoteos no están disponibles durante el programa de chapoteo. Revise los horarios y fechas en la Guía de Verano.

**Ubicaciones de los Chapoteos:** Parque Washington Parque Pennsylvania Parque Kiwanis Methow

**Día:** Domingo Lunes Martes Miércoles Jueves Viernes Sábado

**Mes:** Junio Julio Agosto

**Fecha:** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

**Horario:** 7:00-11:00am 12:00-4:00pm 5:00-9:00pm

**Asistencia Estimada:** \_\_\_\_\_

**ACUERDO DE INDEMNIZACION**

Los patrocinadores/representante autorizado se compromete a defender, indemnizar y mantener a la Ciudad de Wenatchee, sus elegidos y los funcionarios, empleados y agentes de y contra cualquier responsabilidad, pérdida, daños, perdidas y gastos, incluidos los costos y honorarios de abogado en defensa de la misma como consecuencia de acciones, reclamaciones o demandas por daños resultantes de lesiones personales, incluyendo la muerte en cualquier momento resultante, sostenida o presuntamente sufridas por cualquier persona o personas en razón de los daños a la propiedad, derivados o que supuestamente han surgido directamente o indirectamente de o como consecuencia de la utilización autorizada.

\_\_\_\_\_  
Nombre

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

**DECLARACION JURADA DEL SOLICITANTE**

Declaro bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de Washington que lo anterior es verdadera y correcta al mejor de mi conocimiento. También certifico que entiendo las políticas que rigen la actividad propuesta y que esta aplicación está sujeta a las políticas y normas establecidas por la Ciudad de Wenatchee.

\_\_\_\_\_  
Nombre

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

**OFFICE USE ONLY**

Date Paid: \_\_\_\_\_ Amount Paid: \_\_\_\_\_ How Paid: \_\_\_\_\_ Receipt Number: \_\_\_\_\_